

Mècha a Nouthra Dona dè Konpachyon

1. Dju le chènaya, prin pitchi
2. Glouâr'a Dju
3. Chin, chin, chin le Chinyà
4. Enyi de Dju

Chœur Mixte (SATB) & Orgue (Flûte ou Hautbois ou Violon optional)

Chœur Mixte (SATB) & Quintette de Cuivres

Jean-François Michel

Traduction du texte: André Pauchard

EMR 51718

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jean-François Michel



Français: Jean-François Michel naît le 6 mars 1957. Il fait ses études musicales au conservatoire de Fribourg de 1965 à 1976. En 1975 il gagne la médaille de bronze au concours international de Genève. De 1976 à 1986, il est trompettiste solo de l'Orchestre philharmonique de Munich.

Dès 1986, il est professeur au conservatoire de Fribourg. Entre 1991 à 2001, il enseigne au conservatoire de Lausanne et de 1997 à 2004 à Genève pour les classes professionnelles.

Ses activités solistiques l'ont conduit dans de nombreux pays européens, ainsi qu'au Japon, au Brésil et en Argentine et aux USA. Il donne régulièrement des cours de maître essentiellement en Europe mais également dans d'autres parties du monde.

Il est membre du Nov'ars (quatuor de cuivres), Buccinatoris (ensemble de création

musicale) et joue dans de nombreux orchestres.

Jean-François Michel est régulièrement invité comme jury lors de concours nationaux et internationaux.

Actuellement il enseigne au conservatoire de Fribourg, à la Haute Ecole de Musique de Lausanne site Fribourg ; il a dirigé le brass band de Fribourg de 2010 à 2012.

En tant que compositeur, sa musique est reconnue et jouée dans le monde entier. En gardant toujours sa personnalité et sa sincérité, son catalogue comprend des oeuvres allant d'un style très contemporain jusqu'à des compositions plus populaires. Dans ce catalogue, le côté pédagogique n'est pas en reste.

En 2017 a été invité comme compositeur en résidence au « Asia slider festival » à Hong Kong

Ses œuvres sont publiées aux éditions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift, Editions Rinner

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* »

English: Jean-François Michel was born on the 6th of March 1957. He studied at Fribourg Conservatoire from 1965 to 1976, and in 1975 won the bronze medal at the Geneva international competition. From 1976 till 1986 he was principal trumpet in the Munich Philharmonic.

He has taught at the Fribourg Conservatoire since 1986. From 1991 till 2001, he was also professor at the Lausanne Conservatoire and from 1997 till 2004 at Geneva for the professional classes.

He has played as a soloist in many European countries, as well as in Japan, Brazil, Argentina and the USA. He regularly gives masterclasses in Europe and around the world. He is a member of the brass quartet Nov'ars and the Buccinatoris new music ensemble. He also plays in many orchestras.

He is often invited to be a jury member at national and international competitions, and at present he teaches at the Fribourg Conservatoire and at the Fribourg branch of the Haute Ecole de Musique. He conducted the Fribourg brass band from 2010 till 2012.

His compositions are played all over the world. Whilst maintaining his personal style and sincerity, his works range in style from contemporary to very popular. Many of his works have a pedagogical aspect.

In 2017 he was invited as composer in residence at the "Asia Slider Festival" in Hong Kong.

His works are published by Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift and Editions Rinner.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Music is first of all emotion...and then everything else*)

Deutsch: Jean-François Michel wurde am 6. März 1957 geboren. Er studierte von 1965 bis 1976 am Freiburger Konservatorium und gewann 1975 die Bronze-Medaille beim Genfer internationalen Wettbewerb in Genf. Von 1976 bis 1986 spielte er Solotrompete in der Münchner Philharmonie.

Er unterrichtet am Freiburger Konservatorium seit 1986. Von 1991 bis 2001 war er auch Professor am Lausanner Konservatorium. Von 1997 bis 2004 war er Professor für die Berufsklassen in Genf.

Er ist als Solist in vielen europäischen Ländern vorgetreten, so wie auch in Japan, Brasilien, Argentinien und den Vereinigten Staaten. Er leitet auch Meisterkurse in Europa und auch in andern Ländern der ganzen Welt. Er ist Mitglied des Blechquartetts Nov'ars und des zeitgenössischen Ensembles Buccinatoris.

Er wird oft als Jurymitglied bei nationalen und internationalen Wettbewerben eingeladen. Zur Zeit unterrichtet er am Freiburger Konservatorium und an der Freiburger Zweigstelle der Haute Ecole de Musique. Von 2010 bis 2012 leitete er die Freiburger Brass Band. Seine Kompositionen werden auf der ganzen Welt gespielt. Er schafft es, trotz verschiedenen Stilrichtungen vom Zeitgenössischen bis zum sehr populären, seine eigene Persönlichkeit und Ehrlichkeit aufzubewahren. Viele seiner Werke haben eine pädagogische Neigung.

2017 wurde er als *composer-in-residence* at beim "Asia Slider Festival" in Hong Kong eingeladen.

Seine Werke sind bei Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift und Editions Rinner verlegt.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Die Musik ist zuerst Gefühl, erst danach kommt alles andere*)



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch



Mècha a Nouthra Dona dè Konpachyon

Jean-François Michel
Traduction: André Pauchard

1. Dju le chènaya, prin pitchi

1 2 3 4 5 6 7

Grave $\text{♩} = \text{ca. } 54$

Soprano *p* Jé - zu Chi - nyà in - vou - yi po vouè - ri lè kà ke rè -

Alto *p*

Tenor *pp* ouh ouh in - vou - yi po vouè - ri lè kà ke rè -

Bass *pp* ouh ouh

Violin or Flute / Oboe (optional) *pp* *pp* *p*

Organ *pp*

Pedals

1. C Trumpet *pp* *mp* *mp*

2. C Trumpet *pp* *p* *pp* *mp*

F Horn *pp* *p* *pp* *mp*

Trombone *pp* *mp espress.* *pp* *mp*

Tuba *pp* *p* *pp* *mp*

8 9 **A** 10 11 12 13 14 15

S. *p* *mf* *f* vi - nyon vèr tè, Chi - nyà, prin pi - tchi, Chi - nyà, prin pi - tchi, Chi - nyà, prin pi - tchi.

A. *p* *mf* *f*

T. *p* *mf* *f* vi - nyon vèr tè, Chi - nyà, prin pi - tchi, Chi - nyà, prin pi - tchi, Chi - nyà, prin pi - tchi.

B. *p* *mf* *f*

Vln./Fl./Ob. *p* *mf* *f*

Org. *mf* *f*

Ped.

Tpt.1 *pp* *mp* *mf* *f*

Tpt.2 *pp* *mp* *mf* *f*

Hn. *mp* *mf* *f*

Tbn. *pp* *mp* *mf* *f*

Tba. *pp* *mp* *mf* *f*

EMR 51718

B

16

17

18

19

20

21

22

23

S. *f* *dim.* *p*
 A. *f* *dim.* *p*
 T. *pp* *f* *dim.* *p*
 B. *pp* *f* *dim.* *p*

Vln./Fl./Ob. *p* *f*

Org. *p*

Ped.

Tpt.1 *p* *pp*

Tpt.2 *p* *pp*

Hn. *p* *pp*

Tbn. *p* *p*

Tba. *p* *p* *p*

ouh. _____

ô Krich - - to, vi - nyê tchi - râ lê pé - tchya, ô



C

24

25

26

27

28

29

30

S. *mf* *f* *ff*
 A. *mf* *f* *ff*
 T. *mf* *f* *ff*
 B. *mf* *f* *ff*

Vln./Fl./Ob. *p* *cresc.* *f* *ff*

Org. *p* *mf* *f* *ff*

Ped.

Tpt.1 *p* *cresc.* *mf*

Tpt.2 *mp* *mf*

Hn. *mp* *cresc.* *mf*

Tbn. *p* *cresc.* *mf*

Tba. *p* *cresc.* *mf*

Krich - to, prin pi - tchi, ô Krich - to, prin pi - tchi, ô Krich - to, prin pi - tchi, prin pi - tchi.

2. Glouâr'a Dju

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

$\text{♩} = \text{ca. } 68$

S. *f* Glouâr' a Dju, *f*

A. *f* Glouâr' a Dju, *f*

T. *f* Glouâr' a Dju, *f*

B. *f* Glouâr' a Dju, *f*

Vln./Fl./Ob. *f* *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f*

Org. *ff*

Ped.

Tpt.1 *ff* *mf* *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f*

Tpt.2 *ff* *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f*

Hn. *ff* *mf* *fp* *f* *fp* *f*

Tbn. *ff*

Tba. *ff*

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

S. Glouâr' a Dju, Glouâr' a Dju, ou fin ke - tsè dé la yè.

A. Glouâr' a Dju, ou fin ke - tsè dé la yè.

T. Glouâr' a Dju, Glouâr' a Dju, ou fin ke - tsè dé la yè.

B. Glouâr' a Dju, ou fin ke - tsè dé la yè.

Vln./Fl./Ob. *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f*

Org.

Ped.

Tpt.1 *mf* *mf* *ff* *mf*

Tpt.2 *mf* *f* *mf* *ff* *mf* *f*

Hn. *fp* *f* *mf cresc.* *ff* *fp* *f*

Tbn. *mf* *ff* *sfz* *sfz*

Tba. *mf* *ff* *sfz* *sfz*

A

21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

S. Glouâr' a Dju, Glouâr' a Dju, ou fin ke - tsè de la yé,

A. Glouâr' a Dju, Glouâr' a Dju, ou fin ke - tsè de la yé,

T. Glouâr' a Dju, Glouâr' a Dju, ou fin ke - tsè de la yé,

B. Glouâr' a Dju, Glouâr' a Dju, ou fin ke - tsè de la yé,

Vln./Fl./Ob. *mf* *f*

Org.

Ped.

Tpt.1 *mf* *f* *cresc.* *ff* *f*

Tpt.2 *mf* *f* *mf* *cresc.* *ff* *f*

Hn. *f* *fp* *f* *sfp* *cresc.* *ff*

Tbn. *sfp* *mf* *p* *cresc.* *ff*

Tba. *sfp* *mf* *mf cresc.* *ff*



31 32 33 34 35 36 37 38 39 **B** 40 41 42

S. ou fin ke - tsè de la yé, ou fin ke - tsè de la yé.

A. ke - tsè

T. ou fin ke - tsè de la yé, ou fin ke - tsè de la yé.

B. ou fin ke - tsè de la yé, ou fin ke - tsè de la yé.

Vln./Fl./Ob. *mf* *f* *mf*

Org.

Ped.

Tpt.1 *mf* *mf* *mf* *mf* *f* *ff*

Tpt.2 *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *ff*

Hn. *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *ff*

Tbn. *f* *ff*

Tba. *f* *ff*

43 44 45 46 47 48 49 50 51 52

rall.

S. *p* È

A. *p* È

T. *p* È

B. *p* È

Vln./Fl./Ob. *f* *f* *p*

Org. *mf*

Ped.

Tpt.1 *dim.* *p*

Tpt.2 *dim.* *p*

Hn. *dim.* *p*

Tbn. *dim.* *p*

Tba. *dim.* *p*



C 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66

Poco meno mosso $\text{♩} = \text{ca. } 60$

S. *mf* *p*
 pé chu la té - ra a to - tè lè dzin k'â - mè! È pé chu la té - ra a to - tè lè dzin k'â - mè! È

A. *mf* *p*
 pé chu la té - ra a to - tè lè dzin k'â - mè! È pé chu la té - ra a to - tè lè dzin k'â - mè! È

T. *mf* *p*
 pé chu la té - ra a to - tè lè dzin k'â - mè! È pé chu la té - ra a to - tè lè dzin k'â - mè! È

B. *mf* *p*
 pé chu la té - ra a to - tè lè dzin k'â - mè! È pé chu la té - ra a to - tè lè dzin k'â - mè! È

Vln./Fl./Ob.

Org. *p* *mf*

Ped.

Tpt.1 *p* *mf*

Tpt.2 *p* *mf*

Hn. *p* *mf*

Tbn. *p*

Tba. *mf*

3. Chin, chin, chin le Chinyà

1 2 3 4 5 6 7 8 9

Adagio $\text{♩} = \text{ca. } 56$

S. *pp* Chin, chin, chin le Chi - nyà, *poco cresc.*

A. *pp* *poco cresc.* *dim.*

T. *pp* *p* *mp* *mp* *p* *mf*

B. *pp* *p* *mp* *mp* *p* *mf*

Vln./Fl./Ob. *p espress.* *mp* *mp* *p* *mf*

Org. *pp*

Ped.

Tpt.1 *pp*

Tpt.2 *pp*

Hn. *mf* *p*

Tbn. *pp*

Tba. *pp*



10 **A** 11 12 13 14 15 16 17 18

S.

A.

T. *p* *cresc.* Chin, chin, chin le Chi - nyà.

B. *p* *cresc.* Chin, chin, chin le Chi - nyà.

Vln./Fl./Ob. *p* *mf*

Org.

Ped.

Tpt.1

Tpt.2

Hn.

Tbn.

Tba.

B

19

20

21

22

C

23

24

25

26

27

28

S. *f dolce* Chin... chin... chin le Chi - nyà. *mf* Chin... chin... chin le Chi - nyà, *cresc.* *ff* Dju dè l'u - ni -

A. *f dolce* Chin... chin... chin le Chi - nyà. *mf* Chin... chin... chin le Chi - nyà, *cresc.* *ff* Dju dè l'u - ni -

T. *f dolce* Chin... chin... chin le Chi - nyà. *mf* Chin... chin... chin le Chi - nyà, *cresc.* *ff* Dju dè l'u - ni -

B. *f dolce* Chin... chin... chin le Chi - nyà. *mf* Chin... chin... chin le Chi - nyà, *cresc.* *ff* Dju dè l'u - ni -

Vln./Fl./Ob. *p* *mf* *p* *f* *f* *mf* *f*

Org. *mf* *mf* *cresc.* *ff*

Ped.

Tpt.1 *f* *p* *cresc.* *f*

Tpt.2 *f* *p* *cresc.* *f*

Hn. *f* *mf* *ff*

Tbn. *f* *p* *cresc.* *f*

Tba. *f* *p* *cresc.* *f*

D

29

30

31

32

33

34

35

36

Allegretto giocoso $\text{♩} = \text{ca. } 78$

S. *f* vè! La yè... è la tè - ra... rè - go - yon dè ta

A. *f* La yè... è la tè - ra... rè - go - yon

T. *f* vè! La yè... è la tè - ra... rè - go - yon

B. *f* La yè... è la tè - ra... rè - go - yon dè ta

Vln./Fl./Ob. *mf* *leggiere* *solo*

Org. *mf* *leggiere*

Ped.

Tpt.1 *mf* *leggiere*

Tpt.2 *mf* *leggiere*

Hn. *mf* *leggiere*

Tbn. *mf* *leggiere*

Tba. *mf* *leggiere*

37

38

E

39

40

41

42

S. glouâr! La yé è la tè - ra rè -

A. de ta glouâr! La yé è la tè - ra

T. de ta glouâr! La yé è la tè - ra

B. glouâr! La yé è la tè - ra rè -

Vln./Fl./Ob.

Org. tutti

Ped.

Tpt.1 p

Tpt.2 p

Hn. p

Tbn. p

Tba. p



43

44

45

46

F

47

48

S. go - - yon de ta glouâr! You - tsé - yin

A. ré - go - yon de ta glouâr! You - tsé - yin

T. ré - go - yon de ta glouâr! You - tsé - yin

B. go - - yon de ta glouâr! You - tsé - yin

Vln./Fl./Ob. p subito f

Org. mf

Ped.

Tpt.1 cresc. mf

Tpt.2 cresc. mf

Hn. cresc. mf

Tbn. cresc. mf

Tba. cresc. mf

4. Enyi de Dju

1 2 **A** 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

Largo ♩ = ca. 52

S. *pp* *p* *cresc.* *mf dim.* *pp*
 È - nyi, è - nyi de Dju, tè k'ad - zin - chè lè pè - tchi dou mon - do, prin pi - tchi de no, prin pi -

A. *pp* *p* *cresc.* *mf dim.* *pp*
 È - nyi, è - nyi de Dju, tè k'ad - zin - chè lè pè - tchi dou mon - do, prin pi - tchi de no, prin pi -

T. *pp* *p* *cresc.* *mf dim.* *pp*
 È - nyi, è - nyi de Dju, tè k'ad - zin - chè lè pè - tchi dou mon - do, prin pi - tchi de no, prin pi -

B. *pp* *p* *cresc.* *mf dim.* *pp*
 È - nyi, è - nyi de Dju, tè k'ad - zin - chè lè pè - tchi dou mon - do, prin pi - tchi de no, prin pi -

Vln./Fl./Ob. *p*
 si nécessaire pour soutenir le chœur

Org. *pp* *sempre legato tenuto*

Ped.

Tpt.1 *p*

Tpt.2 *p*

Hn. *p*

Tbn. *p*

Tba. *p*

14 15 **B** 16 17 18 19 20 21 22 23 **C** 24 25 26 27 28

poco rit. ♩ = ca. 52 **rall.**

S. *pp* *cresc. molto* *f* *dim.* *pp* *dim.* *ppp*
 tchi de no. È - nyi, è - nyi de Dju, tè k'ad - zin - chè lè pè - tchi dou mon - do, ba - yeno la pé, ba - ye no la pé.

A. *pp* *cresc. molto* *f* *dim.* *pp* *dim.* *ppp*
 tchi de no. È - nyi, è - nyi de Dju, tè k'ad - zin - chè lè pè - tchi dou mon - do, ba - yeno la pé, ba - ye no la pé.

T. *pp* *cresc. molto* *f* *dim.* *pp* *dim.* *ppp*
 tchi de no. È - nyi, è - nyi de Dju, tè k'ad - zin - chè lè pè - tchi dou mon - do, ba - yeno la pé, ba - ye no la pé.

B. *pp* *cresc. molto* *f* *dim.* *pp* *dim.* *ppp*
 tchi de no. È - nyi, è - nyi de Dju, tè k'ad - zin - chè lè pè - tchi dou mon - do, ba - yeno la pé, ba - ye no la pé.

Vln./Fl./Ob. *p* *cresc.* *f* *dim.*

Org. *pp* *mf* *f* *dim.*

Ped.

Tpt.1 *pp* *mf* *dim.* *pp*

Tpt.2 *pp* *mf* *dim.* *pp*

Hn. *pp* *cresc.* *p* *cresc.* *mf*

Tbn. *pp* *mf* *dim.*

Tba. *pp* *mf* *dim.* *pp*

Jean-François Michel

Compositions Originales et Arrangements / Original Compositions and Arrangements / Originalkompositionen und Bearbeitungen

Chœur Mixte / Mixed Chorus / Gemischter Chor

EMR 32397	MICHEL, Jean-François	Messe de l'Espérance	Chorus & Brass Band
EMR 34775	MICHEL, Jean-François	Messe de l'Espérance	Chorus & Organ
EMR 41706	MICHEL, Jean-François	Messe de l'Espérance	Chorus & Brass Quintet
EMR 42245	MICHEL, Jean-François	Te Deum	Chorus & Concert Band
EMR 49006	MICHEL, Jean-François	Te Deum	Chorus, 2 Pianos, Timpani & 3 Percussions
EMR 51554	MICHEL, Jean-François	Vox Humana	Vocalise pour Choeur a capella
EMR 51559	MICHEL, Jean-François	Vox Humana	Vocalise pour Choeur, String Orchestra & Piano
EMR 51558	MICHEL, Jean-François / HAAS, Jean-François	Rue Des Epouses	Choeur Mixte
EMR 51605	MICHEL, Jean-François / HAAS, Jean-François	Jour de Marché dans la Grand-Rue	Choeur Mixte
EMR 51619	MICHEL, Jean-François / HAAS, Jean-François	Les Ponts de Fribourg	Choeur Mixte
EMR 51635	MICHEL, Jean-François / HAAS, Jean-François	Marché aux Poissons	Choeur Mixte
EMR 51645	MICHEL, Jean-François	Bienvenue	Choeur Mixte
EMR 51664	MICHEL, Jean-François	Messe de l'Amitié	Choeur Mixte
EMR 51718	MICHEL, Jean-François / PAUCHARD, André	Mécha a Nouthra Dona de Konpachyon	Choeur Mixte & Orgue (Flûte ou Hautbois ou Violon optional)
EMR 51718	MICHEL, Jean-François / PAUCHARD, André	Mécha a Nouthra Dona de Konpachyon	Choeur Mixte & Quintette de Cuivres
EMR 51613	MICHEL, Jean-François	Salutis Aeternae Dator	Choeur Mixte, et Orgue ou Harpe, percussion ad. Lib.
EMR 57819	MICHEL, Jean-François / JACCOTTET, Philippe	Je sais maintenant que je ne possède rien	Choeur Mixte, Flûte, Clarinette / Clarinette Basse & Piano
EMR 51666	MICHEL, Jean-François	Patmos	Carillon, Chours, Organ & Brass Quintet
EMR 51667	MICHEL, Jean-François	Patmos	Carillon, Chours, Organ & Brass Band
EMR 59969	MICHEL, Jean-François / KITTEL, Doriane	Musique universelle	Choeur
EMR 63389	MICHEL, Jean-François	Mutations	Choeur & Orchestre
EMR 55425	GREMAUD, Michel / MICHEL, Jean-François	Divin Silence	Chorus & Wind Ensemble (15 Players)
EMR 1342C	HÄNDEL, Georg Friedrich	Amen	Chorus & Concert Band
EMR 1343C	HÄNDEL, Georg Friedrich	Amen	Chorus & Brass Band
EMR 1344C	BACH, Johann Sebastian	Dona Nobis Pacem	Chorus & Concert Band
EMR 1345C	BACH, Johann Sebastian	Dona Nobis Pacem	Chorus & Brass Band
EMR 1358C	BACH, Johann Sebastian / HÄNDEL, Georg Friedrich	Chorale / Sinfonia & Gavotte	Chorus & Concert Band
EMR 1359C	BACH, Johann Sebastian / HÄNDEL, Georg Friedrich	Chorale / Sinfonia & Gavotte	Chorus & Brass Band
EMR 51655	DE BOUILLÉ, François Claude	Adieu Foulard, Adieu Madras	Choeur Mixte
EMR 51657	SCHUBERT, Franz	Deutsche Messe	Chorus & Organ
EMR 70716	SCHUBERT, Franz	Deutsche Messe	Chorus & 5-Part Ensemble
EMR 70717	SCHUBERT, Franz	Deutsche Messe	Chorus & 5 Clarinets
EMR 70718	SCHUBERT, Franz	Deutsche Messe	Chorus & 5 Trombones
EMR 70719	SCHUBERT, Franz	Deutsche Messe	Chorus & String Quintet
EMR 70720	SCHUBERT, Franz	Deutsche Messe	Chorus & Brass Quintet
EMR 70721	SCHUBERT, Franz	Deutsche Messe	Chorus & Woodwind Quintet
EMR 70722	SCHUBERT, Franz	Deutsche Messe	Chorus & String Orchestra
EMR 70723	SCHUBERT, Franz	Deutsche Messe	Chorus & 5 Bassoons
EMR 70724	SCHUBERT, Franz	Deutsche Messe	Chorus & 5 Horns
EMR 70725	SCHUBERT, Franz	Deutsche Messe	Chorus & Flute, Oboe, Clarinet, F Horn, Bassoon

Spectacle pour Chœur d'Enfants & Piano ou Concert Band

EMR 70990	GREMAUD, Michel / MICHEL, Jean-François	La Volière libérée	Voix, Chœur d'Enfants & Piano
EMR 42550	GREMAUD, Michel / MICHEL, Jean-François	La Volière libérée 1. Fritchi d'oiseaux	Soprano & Concert Band
EMR 42555	GREMAUD, Michel / MICHEL, Jean-François	La Volière libérée 2. Un vol de grues sur la pagode	Chœur d'Enfants (SSA), Récitant & Concert Band
EMR 42553	GREMAUD, Michel / MICHEL, Jean-François	La Volière libérée 3. Mot-oiseau – Saute notes	Soprano & Concert Band
EMR 42554	GREMAUD, Michel / MICHEL, Jean-François	La Volière libérée 4. La Tourterelle de François	Soprano, Alto & Concert Band
EMR 42551	GREMAUD, Michel / MICHEL, Jean-François	La Volière libérée 5. L'alouette porte-prière	Soprano & Concert Band
EMR 42552	GREMAUD, Michel / MICHEL, Jean-François	La Volière libérée 6. L'œuf brouillé	2 Sopranos, Récitant & Concert Band
EMR 42549	GREMAUD, Michel / MICHEL, Jean-François	La Volière libérée 7. Clef de Vol	2 Chœurs d'Enfants & Concert Band

Choeur de Dames / Female Chorus / Damenchor

EMR 51557	MICHEL, Jean-François / HAAS, Jean-François	Rue Des Epouses	Choeur de Dames
EMR 51606	MICHEL, Jean-François / HAAS, Jean-François	Jour de Marché dans la Grand-Rue	Choeur de Dames
EMR 51618	MICHEL, Jean-François / HAAS, Jean-François	Les Ponts de Fribourg	Choeur de Dames
EMR 51634	MICHEL, Jean-François / HAAS, Jean-François	Marché aux Poissons	Choeur de Dames
EMR 51644	MICHEL, Jean-François	Bienvenue	Choeur de Dames
EMR 1358F	BACH, Johann Sebastian / HÄNDEL, Georg Friedrich	Chorale / Sinfonia & Gavotte	Female Chorus & Concert Band
EMR 51654	DE BOUILLÉ, François Claude	Adieu Foulard, Adieu Madras	Choeur d'Enfants ou Choeur de Dames ou Voix Solo & Piano (+ CD / MP3 accompagnement de Piano)

Choeur d'Hommes / Male Chorus / Männerchor

EMR 42252	MICHEL, Jean-François	Te Deum	Male Chorus & Concert Band
EMR 49007	MICHEL, Jean-François	Te Deum	Male Chorus, 2 Pianos, Timpani & 3 Percussions
EMR 51556	MICHEL, Jean-François / HAAS, Jean-François	Rue Des Epouses	Choeur d'Hommes
EMR 51607	MICHEL, Jean-François / HAAS, Jean-François	Jour de Marché dans la Grand-Rue	Choeur d'Hommes
EMR 51617	MICHEL, Jean-François / HAAS, Jean-François	Les Ponts de Fribourg	Choeur d'Hommes
EMR 51633	MICHEL, Jean-François / HAAS, Jean-François	Marché aux Poissons	Choeur d'Hommes
EMR 51643	MICHEL, Jean-François	Bienvenue	Choeur d'Hommes
EMR 51650	MICHEL, Jean-François / HAAS, Jean-François	La Cathédrale	Choeur d'Hommes
EMR 51715	MICHEL, Jean-François / YERLY, Anne-Marie	Bouneu Chu Tèra	Voix d'Hommes
EMR 1358M	BACH, Johann Sebastian / HÄNDEL, Georg Friedrich	Chorale / Sinfonia & Gavotte	Male Chorus & Concert Band

